

# JOHN PIŅAYUAK TUYUUTIŅISA

## Iñitchuqqutit

John piņayuiji tuyuutinisa umialijnam aglaari ajaayyuvijmun aullarrauruamun Gaius-mik atiqaqtuamun. Tuyuqtaum nanġāgaa Gaius ikayuiñijagun allanun ukpiqtuanun, suli qaunaklaaqvvlugich ajunmik atiqaqtuamik Diotrepes-mik.

### Avgutit

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Sivulliqsaağun .....              | 1-4   |
| Gaius nanġaqtauruq.....           | 5-8   |
| Diotrepes suksraunġiqsauruq ..... | 9-10  |
| Demetrius nanġaqtauruq .....      | 11-12 |
| Agiusaun .....                    | 13-15 |

---

<sup>1</sup> John umialijnauruaq tuyuqtuq ukunija avilaitqatipiamnun Gaius-mun, pi viuttaġipiaġatakkamnun.<sup>a</sup> <sup>2</sup>Piviuttaġirauruatiin, ajaayyutigigiga sunapayaaq pilluataquvluġu ilipkun naġġirratitquyumlavlillu, ilisimavluja nalaunġatilaġnik ilitqusigħni sivuġaani God-im. <sup>3</sup>Qūviassukpa jaġruja il-aġiex aniqatit tikitchuat quliaqtaqġutimmanja qanutun ukpiġnaqtillaġġnik ukpiġikapku God-im iż-żilumun ittuaja, suli iñuunivlütin tuvraqħugu ilaan iż-żilumun ittuaja.<sup>b</sup> <sup>4</sup>Kamanaħhaaqtuamik quviassu tiqaġġumiha itchhuja uumajha, tusaakapkib mīqliqtutka iñuunivlügeni tuvraqħugu iż-żilumun ittuaq.

### Gaius Nanġausiaqqaqtuq

<sup>5</sup>Piviuttaġirauruatiin, pilluataqtutin savaurrikavich qanuspayaamik aniqatiinun, iġlaakkaluanun-unni. <sup>6</sup>Quliaqtaq illuatajnejha savaan piviuttaqsrivlütin ajaayyuliqiruanun maani. Pilluataqniaqtutin ikayuqsimaġġupkib iglaagunijanni ikayuġġlugini iviġaumanaqtuatigun God-mun. <sup>7</sup>Qanuq iglauñjarut savautivlugu Christ aitchuusiaqqaġaluġnatij qanuspayaamik ikayuusiamik ukpija itchhuani. <sup>8</sup>Taamna pisigilugu uvagut ukpiqtuaguruaguut ikayugaksraġgaluġivut tainnatchit iñuich, uvagut savaqatausugħla siaminni jani God-im iż-żilumun ittuajan.

### Diotrepes Demetrius-lu

<sup>9</sup>Tuyuñaruja naitchuanik tuyuutinik ajaayyuliqiruanun, aglaan Diotrepes sivulliuqtaullaturuam iliñiñnun suuramikunnii suliqitigilaitkai uqautitka. <sup>10</sup>Tavra qaiguma satqummiġġiaġġiga suliqtilaaja, uqallaruqaq uvapkun uqalugiitħchanik sagħlutigivlunjal. Suli katchuutigisu jaġnagu taamna, tukkuliġulāiñmigai iglaaguruat aniqatit, suli pitchaiłiraqħugich tamatkua tukkuliisukkaluaqtat iliñiñnik, anittaqħuġillu ajaayyuvijmiñ.

<sup>11</sup> Piviuttaġirauruatiin, tuvraqħnagu iñuk pigiitchuaguruaq, aglaan nakuurualiqilutin. Iñuk nakuurualiqiruaq God-im pigigaa, iñuk pigiitchualiqiruaq

---

<sup>a</sup> 1 Ac 19.29; Ro 16.23; 1 Co 1.14.    <sup>b</sup> 3 2 Jn 4.

naluruq God-mik<sup>c</sup> <sup>12</sup>Iñupayaat uqautigilluataǵaat Demetrius, aasii ilumun ittuamik uqautigigaat. Uvajaptauq uqaǵilluataǵiga, aasii ilisimagiksi uqaluga ilumun ittuq.

### Paǵlasuiqsaǵutit

<sup>13</sup>Uqaluksraukkaǵaluaqtuja iliŋnun aglaan uqautigisunjikitka ukunuuna tuyuutitigun, <sup>d</sup> <sup>14</sup>qanuq tauturjnasuaǵumaǵikpiň, aasii uqaǵlunuk atautchimi.

<sup>15</sup>Tutqiutiqaǵiň. Iluqaǵmiň avilaitqarvich paǵlakaatin. Paǵlakkich avilaitqativut iluqapayaurajisa.

---

<sup>c</sup> 11 1 Jn 2.29; 3.6,9-10.    <sup>d</sup> 13-14 2 Jn 12.